



## ROMAN CATHOLIC CHURCH OF SAINT SIMON STOCK & SAINT JOSEPH

2191 Valentine Ave. Bronx, NY 10457  
Served by the Carmelite Friars of the Saint Elias Province  
Parish (718) 367-1251 ♦ Fax (718) 933-8822 ♦  
[www.saintsimonstockchurch.org](http://www.saintsimonstockchurch.org)



### FRIARS & STAFF

**Pastor:** Very Rev. Michael Kissane, O.Carm.  
**Parochial Vicar:** Rev. Nicholas Blackwell, O.Carm.  
**In Residence:** Rev. Roberto Perez, O.Carm.  
Rev. Mark Zittle, O.Carm.  
Bro. Robert Chiulli, O.Carm.  
**Intern:** Bro. Von Erick M. Sandoval, O.Carm.  
**Administrative Assistant:** Ms. Kenia Tavarez  
**Parish Secretary:** Ms. Rosa K. Rivera  
**Evangelization & Mission:** Sr. Evelia Duran, HMSP  
**Pastoral Assistant:** Sr. Adelaida Ospina  
**Office Hours:** Mon– Fri: 9am - 12:30pm & 1:30pm– 9pm  
Saturday: 9:30am– 8:30pm  
Sunday: 9:30am– 2:00pm

### SAINT SIMON STOCK CATHOLIC SCHOOL

**Principal:** Ms. Tara Braswell  
**Secretary:** Ms. Denise Echevarria  
Tel (718) 367-0453 Fax (718) 733-1441  
Website: [www.stsimonstockschool.org](http://www.stsimonstockschool.org)

### RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

**Director of Religious Education:** Sr. Lourdes Victoria  
**Coordinator:** Mrs. Carmen Almanzar  
**Office Assistant:** Mrs. Susan Watts  
**Office hours:** Tuesdays & Saturdays 9am to 1pm  
Wednesdays 9am to 1pm & 4pm to 6pm

### VOCATIONS OFFICE

**Director of Vocations:** Rev. Francis Amodio, O.Carm.  
(845)-344-2225 [www.carmelitefriars.org](http://www.carmelitefriars.org)

### MASS SCHEDULE

**Weekdays:** 8:30am (Spanish) & 9:30am (English)  
[Monday through Friday]  
Fri. Evening: 7:30pm (Spanish)  
Saturday: 9:00am (Bi-lingual)

**Weekend:** Saturday: 6:00 pm (Spanish)  
Sunday: 8:30am (English)  
11:00 am (Spanish)  
12:45 pm (English)

**Holy Day:** See bulletin

### EUCHARISTIC ADORATION

**Thursdays:** 7pm– 8pm in the chapel  
**First Fridays:** 10am– 7pm in the chapel with Benediction

### SACRAMENTS

**Confessions:** Saturdays 5:00pm—5:30pm or by appointment  
**Baptisms:** Registration two months in advance  
Spanish: Every month  
English: Every other month  
**Matrimony:** Arrangements six months in advance.  
**Anointing of the Sick:** Contact the Priory any time



© J. S. Paluch Co., Inc.

SUNDAY OF DIVINE MERCY

APRIL 19, 2020

**Grupos Parroquiales/Parish Groups****Altar Servers**—Bro. Von Erick M. Sandoval, O.Carm.**Circulo de Oracion Carismatico**—Juana Martinez,  
Rafaela Diaz

-Friday, 7:30pm, Chapel

**Daughters of Mary**—Esmeralda Ramos

-Saturday, 1pm, Meeting Room

**Health Program**—Paulina Adames**St Vincent de Paul**—Ivy Campbell, Ruth Gourdine,  
Lillian Gutierrez**Cursillo**—Ramon Valerio, Joel Estevez

-Sunday, 12:30pm, Meeting Room

**Comunidad Evangelizadora para Reconciliacion y Servicio (C.E.R.S.)**

-Juan Solano, Gabriel Lazaro

-Sundays at 2:30

**Eucharistic Ministers & Lectors**—Sr Adelaida**Youth Group**—Reynaldo Maria, Maria Asenjo

-Friday, 6pm—Gym.

**Libertad**—Rafaela Caraballo

-Monday, 8pm, Meeting Room

**Grupo de Parejas**—Toribio & Ana Alvarez

-Last Saturday, 8pm in Meeting Room.



*Please pray for the sick of the parish; let us not forget to pray for our family members and friends.*

*Por favor oremos por los enfermos de nuestra parroquia y no olvidemos de orar por los miembros de nuestra familia y amigos.*

Irene &amp; Ángel Martínez

Israel Farley

Isabel Rentas

Patricia Murry

Mariluchi Pérez

Rafael Nieves

Elias Wood

Clarence Martin

Joyce García

Maria Peña

Martina H. de Rodríguez

Tommy Riordan

Ivelisse Ramos

Ana Maria Hernandez

Freda Medrano

Rosa Gomez

Lauriel &amp; Melvyn Medina

Candida Ruiz

Maria la Antigua

Angel Colon

**NOTICE:** Please call the parish office if someone on our list has improved health and can be removed from our list. At times, names are taken off because we do not have recent information about the person listed.

**Support  
Roman Catholic Church of  
Saint Simon Stock and Saint  
Joseph.**

When you shop at [smile.amazon.com](https://smile.amazon.com),  
Amazon donates.

[Go to smile.amazon.com](https://smile.amazon.com)

**amazonsmile**

**LA IGLESIA ESTARA CERRADA**

**Por lo que hemos estado viviendo durante estos días debido a la pandemia del COVID-19, la iglesia estará completamente cerrada. Como iglesia velamos por tu seguridad y nos hemos unido a la campaña “Quedate en Casa”**

Si bien las misas y todas las demás actividades en la parroquia han sido suspendidas, la parroquia todavía tiene gastos. Gracias a todos los que continúan contribuyendo a la parroquia trayendo sus sobras a la Iglesia cada semana o utilizando nuestro programa de donación en línea llamado "Weshare". Para donar en línea, puede visitar nuestro sitio web y hacer clic en el enlace "Weshare".

**TRANSMISION EN VIVO POR FACEBOOK**

Domingo de la Divina Misericordia, transmitiremos en vivo una Hora Santa virtual con la recitación del Rosario y la Divina Misericordia a partir de las 3pm. También tendremos la Bendición del Santísimo Sacramento a las 4pm. Vaya a la página de Facebook de St. Simon Stock-St. Joseph para participar en esta actividad espiritual.

Continuaremos transmitiendo en vivo una misa bilingüe a las 8:30 cada día durante la semana (de lunes a sábado) y a las 11: a.m. del domingo. Para unirse a la misa, visite la página de Facebook de la parroquia que se encuentra en: <https://www.facebook.com/StSimonStockStJoseph>. O, utilice el enlace que se encuentra en el sitio web de la parroquia: <https://saintsimonstockchurch.org>.

*Si desea recibir actualizaciones de todo lo que acontece en nuestra Parroquia San Simon Stock—San José, regístrate en Flocknote.*

*Enviar un mensaje de texto al 84576 con la palabra **simonstock***

**ESQUINA DE VOCACIONES**

*“La oración es un grito de gratitud y amor, tanto en la prueba como en la alegría.”*

*-Santa Teresa de Lisieux*

Imagina la alegría de los apóstoles cuando el Resucitado aparece en la habitación alta. Cada vocación muestra la alegría que proviene de Jesús Resucitado. ¿Te está Dios llamando a crecer en santidad como un fraile carmelita?

Comuníquese con la oficina vocacional al 845-344-2225 o al correo [vocations@carmelites.com](mailto:vocations@carmelites.com).

**From Fr. Mike's Desk**

Happy Easter to all! We hope that you and your families had a truly blessed and peaceful Easter. This week the gospels each day are the stories of Jesus appearing to the women and his disciples on various occasions. What is interesting is that most times when Jesus appears to his disciples and the women he says: “Peace be with you”. He then commands them to go and tell people that: “He is risen”. May we experience the peace of the risen Christ in our lives and may we always take up Jesus’ challenge to share our Easter faith.

This year our Holy Week services were online because of the Coronavirus. We had a good number of people view our livestreamed services on the parish Facebook page. We will continue to livestream one bilingual mass at 8:30 each morning during the week and at 11am on Sunday. There is a link to the Facebook page on the parish website. While this certainly is not ideal and we all look forward to the day we can meet physically again to worship and pray, it at least gives us some connection to our parish.

A number of people have called the priory asking about 1<sup>st</sup> communion, confirmation, scheduled weddings and our Centennial celebrations. As of now it seems that the present restrictions will be lifted gradually once it is safe to do so. As soon as we hear that the restrictions have been lifted enough to gather again we will set the dates for all sacraments.

Pope John Paul II designated this Sunday, the Sunday after Easter, as Divine Mercy Sunday. The Gospel for today begins with the risen Christ appearing to the apostles while they were hiding in an upper room for fear of the Jews. Jesus calms his disciples by saying and giving them “Peace.” He shows them the scars of his Passion, his wounded hands and side. His glorified body retains the evidence of his saving work through his suffering, death and resurrection. He fills them with joy and again says to them— and produces in them “Peace.” Then he breathes on them and explains what the divine breathing means with the words, “Receive the Holy Spirit. Whose sins you forgive are forgiven them, and whose sins you retain are retained.” Jesus gives the apostles the power of God’s mercy for the sinner, the gift of forgiving sins from God’s treasury of mercy. Over and over again, during this Easter season, our readings speak of healing and give the assurance there is nothing to fear. So, let us reflect upon the great gift of God’s mercy for each of us that we recall today.

The Easter season reminds us that we are called through baptism to a life of discipleship. By the grace of the Holy Spirit and the Sacraments, we are strengthened and ultimately transformed. The Cardinal’s Annual Stewardship Appeal is one way of reaching out to support and sustain the mission and ministries of the Archdiocese. Your gifts will be used for programs which affect the diverse archdiocesan family: those less fortunate, those who need our helping hand in human needs and those who need spiritual renewal. As of today, only about 10% of the parish families have made a contribution. While times are more difficult and we do not know when things will get back to normal, I want to encourage those who can to make a donation to the Appeal. To do so or to get more information you can visit the Archdiocesan website at: <https://cardinalsappeal.org/>.

Finally, we here at St Simon Stock/St Joseph continue to invite all new parishioners to register and become more active in our wonderful parish. You the parishioners of St Simon Stock/St Joseph make this parish what it is – a faith community that continues to make the reign of God present in our community and world. May God continue to bless each of you during this Easter season!

-Fr. Mike

## Del Despacho de Padre Mike

¡Felices Pascuas para todos! Esperamos que usted y sus familias hayan tenido una Pascua verdaderamente bendecida y pacífica. Esta semana, los evangelios de cada día son las historias de Jesús apareciendo a las mujeres y sus discípulos en varias ocasiones. Lo interesante es que la mayoría de las veces cuando Jesús se aparece a sus discípulos y a las mujeres, dice: "La paz sea con ustedes". Luego les ordena que vayan y le digan a la gente que: "Ha resucitado". Que podamos experimentar la paz del Cristo resucitado en nuestras vidas y que siempre aceptemos el desafío de Jesús de compartir nuestra fe de Pascua.

Este año, nuestros servicios de Semana Santa estuvieron en línea debido al Coronavirus. Tu- vimos un buen número de personas que vieron nuestros servicios en vivo en la página de Facebook de la parroquia. Continuaremos transmitiendo en vivo una misa bilingüe a las 8:30 cada mañana du- rante la semana y a las 11 am el domingo. Hay un enlace a la página de Facebook en el sitio web de la parroquia. Si bien esto ciertamente no es ideal y todos esperamos con ansias el día en que podamos reunirnos físicamente nuevamente para adorar y orar, al menos nos da alguna conexión con nuestra parroquia.

Varias personas han llamado la rectoría para preguntar sobre la primera comunión, la confir- mación, las bodas programadas y nuestras celebraciones del centenario. A partir de ahora parece que las restricciones actuales se levantarán gradualmente una vez que sea seguro hacerlo. Tan pronto co- mo escuchemos que las restricciones se han levantado lo suficiente como para reunirse nuevamente, fijaremos las fechas para todos los sacramentos.

El Papa Juan Pablo II designó este domingo, el domingo después de Pascua, como el Domini- go de la Divina Misericordia. El Evangelio para hoy comienza con el Cristo resucitado apareciendo a los apóstoles mientras se escondían en un aposento alto por temor a los judíos. Jesús calma a sus dis- cípulos diciéndoles y dándoles "paz". Les muestra las cicatrices de su Pasión, sus manos y costados heridos. Su cuerpo glorificado conserva la evidencia de su obra salvadora a través de su sufrimiento, muerte y resurrección. Los llena de alegría y nuevamente les dice, y produce en ellos "Paz". Luego respira sobre ellos y explica lo que significa la respiración divina con las palabras: "Recibe el Espíri- tu Santo. Los pecados que perdonas se les perdonan, y los pecados que retienes se retienen." Jesús les da a los apóstoles el poder de la misericordia de Dios para el pecador, el don de perdonar los pecados del tesoro de misericordia de Dios. Una y otra vez, durante esta temporada de Pascua, nuestras lectu- ras hablan de curación y aseguran que no hay nada que temer. Entonces, reflexionemos sobre el gran regalo de la misericordia de Dios para cada uno de nosotros que recordamos hoy.

La temporada de Pascua nos recuerda que somos llamados a través del bautismo a una vida de discipulado. Por la gracia del Espíritu Santo y los sacramentos, somos fortalecidos y finalmente transformados. La Campaña Anual de Administración del Cardenal es una forma de llegar a apoyar y sostener la misión y los ministerios de la Arquidiócesis. Sus dones se usarán para programas que afectan a la diversa familia arquidiocesana: aquellos menos afortunados, aquellos que necesitan nues- tra ayuda en las necesidades humanas y aquellos que necesitan renovación espiritual. Hasta hoy, solo alrededor del 10% de las familias de la parroquia han hecho una contribución. Si bien los tiempos son más difíciles y no sabemos cuándo las cosas volverán a la normalidad, quiero alentar a quienes pue- dan hacer una donación a la Campaña. Para hacerlo u obtener más información, puede visitar el sitio web de la Arquidiócesis en: <https://cardinalsappeal.org/>.

Finalmente, aquí en San Simon Stock / San Jose continuamos invitando a todos los nuevos feligreses a registrarse y ser más activos en nuestra maravillosa parroquia. Ustedes, los feligreses de San Simon Stock / San Jose, hacen de esta parroquia lo que es: una comunidad de fe que continúa ha- ciendo que el reino de Dios esté presente en nuestra comunidad y en el mundo. ¡ Que Dios continúe bendiciendo a cada uno de ustedes durante esta temporada de Pascua!

-Fr. Mike

COLLECTION  
COLECTA

Regular collection :  
*Gracias por su generosidad*  
*Thank you for your generosity*

### THE CHURCH IS CLOSED

**Because of the COVID-19 pandemic, the church will be completely closed. As a church we watch over your safety and have joined the "Stay at Home" campaign.**

While masses and all other activities in the parish have been suspended, the parish still have expenses. Thank you to all who continue to contribute to the parish by bringing their envelopes to the Church each week or by using our online donation program called "We Share" To donate on- line you can visit our website and click on the "Weshare" link.

### LIVE STREAM ON FACEBOOK

Divine Mercy Sunday, we will be live-streaming a virtual Holy Hour with the recitation of the Rosary and the Divine Mercy Chaplet beginning at 3pm. We will also have the Benediction of the Blessed Sacrament at 4pm. Please go to the St. Simon Stock- St. Joseph Facebook page to partici- pate in this spiritual activity.

We will continue to livestream one bilingual mass at 8:30 each day during the week (Monday – Saturday) and at 11:am on Sunday. To join the mass please visit the Parish Facebook page which is located at: <https://www.facebook.com/StSimonStockStJoseph>. Or, use the link that is on the parish website: <https://saintsimonstockchurch.org>.

*If you want to receive updates on everything that happens in our Parish San Simon Stock — San José, register on Flocknote. Send a text message to 84576 with the word simonstock*



### VOCATIONS CORNER

*"Prayer is a cry of gratitude and love, in the midst of trial as well as in joy."*  
*-St. Therese of Lisieux.*

Imagine the joy among the apostles when the Risen One comes to them in the upper room. Each vocation shows forth the joy that comes from the Risen Jesus. Is God call- ing you to grow in holiness as a Carmelite Friar? Contact the Vocation Office at 845-344-2225 or email:

[vocations@carmelites.com](mailto:vocations@carmelites.com).



Mass Intentions  for the week

**MONDAY,** APRIL 20, 2020  
9:30 a.m.

*In memory of* Devaney Family  
Ruebenacker Family

**WEDNESDAY,** APRIL 22, 2020  
8:30 a.m.

*En memoria de* Elvira Cespedes

**THURSDAY,** APRIL 23, 2020  
8:30 a.m.

*En memoria de* Lidia Mieses

Por el Corona Virus las misas están suspendidas y enten- demos que quizás aquellas personas que pusieron inten- ción de misa quieran cambiarlas de fecha. Si usted desea hacer esto solo tiene que llamar a la rectoría nosotros con gusto buscaremos una nueva fecha para usted.

Because of the coronavirus, masses are suspended. We understand that you may want to re-schedule your mass intention. If you want to do this, just call the priory, we will be more than happy to change the date for you.

**ITIN** Individual Taxpayer Identification Number

- ✓ NEW ITIN APLICACIONES
- ✓ ITIN RENEWAL
- ✓ TAX AMENDMENTS

**Hablamos Español**  
**Lilly TAX Corp.** **e-file**  
Get back your money FAST & EASY

IRS  
CERTIFIED  
ACCEPTANCE  
AGENTS

**INCOME TAX**

Contacts

(718) 365-1595 213 EAST 181 St.  
Info@lillytaxny.com Bronx, NY. 10457  
www.Lillytax.com